

La proposition complétive avec أَنْ

Certains verbes (tels que *penser, savoir, déclarer, etc.*, ) sont suivis de la proposition complétive introduite par la particule أَنْ et non pas أَنَّ.



Je pense / أظنّ = proposition principale

que l'arabe est difficile / أنّ العربية صعبة = proposition complétive

Notez bien que la particule أَنْ est suivie obligatoirement du sujet de la phrase complétive.

Si la phrase complétive contient un verbe, celui-ci est placé après le sujet.



Je pense / أظنّ = proposition principale

que Nabil parle bien l'arabe / أنّ نبيلاً يتكلم العربية جيداً = proposition complétive

On peut aussi attacher un pronom suffixe à la particule أَنْ

أعرف أنّه مشغول.	Je sais qu'il est occupé.
أظنّ أنّها تتكلم العربية جيداً.	Je pense qu'elle parle bien l'arabe.

أعرف أنني / أنني فضولي. Je sais que je suis curieux.

Il y'a beaucoup de verbes qui impliquent une proposition complétive introduite par la particule **أَنَّ**. Les plus fréquents sont (liste non exhaustive) :

أظنُّ أنَّ je pense que  
أعرفُ أنَّ je sais que  
سمعتُ أنَّ j'ai entendu que

أفهمُ أنَّ je comprends que  
قرأتُ أنَّ j'ai lu que  
أضافَ أنَّ il ajouta que

### Exemples :

أظنُّ أنَّ اللغات الأجنبية ضرورية.	Je pense que les langues étrangères sont nécessaires.
أعرفُ أنَّ الأولاد يحبون الرياضة.	Je sais que les enfants aiment le sport.
سمعتُ أنَّ القانون سيتغير.	J'ai entendu que la loi va changer.
أفهمُ أنَّ النجاح يتطلب جهود.	Je comprends que la réussite exige des efforts.
قرأتُ أنَّ الناس يفضلون الشاي على القهوة.	J'ai lu que les gens préfèrent le thé au café.
أضافَ أنَّ الطلاب لا يحبون الواجبات.	Il ajouta que les étudiants n'aiment pas les devoirs.

Attention, le verbe *dire* **قال** ، **يقول** , est suivi de la particule **إنَّ** .

قال نبيل <b>إنَّ</b> العربية صعبة.	Nabil a dit que l'arabe est difficile.
قال نبيل <b>إنَّ</b> زميله يتكلم جيداً العربية.	Nabil a dit que son collègue parle bien l'arabe.
قالت نبيلة <b>إنَّها</b> تعبانة.	Nabila a dit qu'elle était fatiguée.
قالت نبيلة <b>إنَّها</b> ستذهب إلى السينما.	Nabila a dit qu'elle ira au cinéma.
قالوا <b>إنَّهم</b> لا يحبون الواجبات.	Il ont dit qu'ils n'aimaient pas les devoirs.